

ALLEGATO A

N. B.: La scheda, di dimensioni mm. 390 x 220, è suddivisa in quattro parti uguali: le prime tre, iniziando da sinistra, vengono usate per la stampa dei nominativi dei candidati alla carica di sindaco e di vice sindaco e dei contrassegni delle liste ad essi collegate e possono contenere ciascuna 3 spazi, per un numero complessivo di 9.

Quando i contrassegni da inserire sono più di 9, viene utilizzata la quarta parte della scheda; nel caso in cui siano più di 12, la scheda comprenderà una parte quinta, ed eventuali parti successive sufficienti per la stampa di tutti i contrassegni ammessi.

I nominativi dei candidati alla carica di sindaco e di vice sindaco ed il contrassegno della lista ad essi collegato sono posti secondo l'ordine del sorteggio, progredendo dall'alto in basso, e, quindi da sinistra a destra.

Le righe stampate sotto a ciascun simbolo devono essere in numero pari a quello delle preferenze che possono essere attribuite.

La scheda deve essere piegata verticalmente in modo che la prima parte ricada sulla seconda, il tutto sulla terza e successivamente sulla quarta ed eventualmente sulla quinta, seguendo il verso delle pieghe verticali equidistanti fra loro. La scheda così piegata deve essere ripiegata orizzontalmente a metà, in modo da lasciare esternamente la parte stampata con le indicazioni di rito.

ANNEXE A




N.B.: Le bulletin de vote, de format 390 x 220 mm, est divisé en quatre parties égales: les trois premières, de gauche à droite, sont réservées au nom des candidats au mandat de syndic et de syndic adjoint et aux symboles des listes y afférentes et peuvent en contenir 3, pour un total de 9.

Si les symboles à insérer sont plus de 9, la quatrième partie du bulletin sera utilisée; s'ils sont plus de 12, le bulletin comportera une cinquième partie et, éventuellement, toute autre partie nécessaire à l'impression de tous les symboles admis.

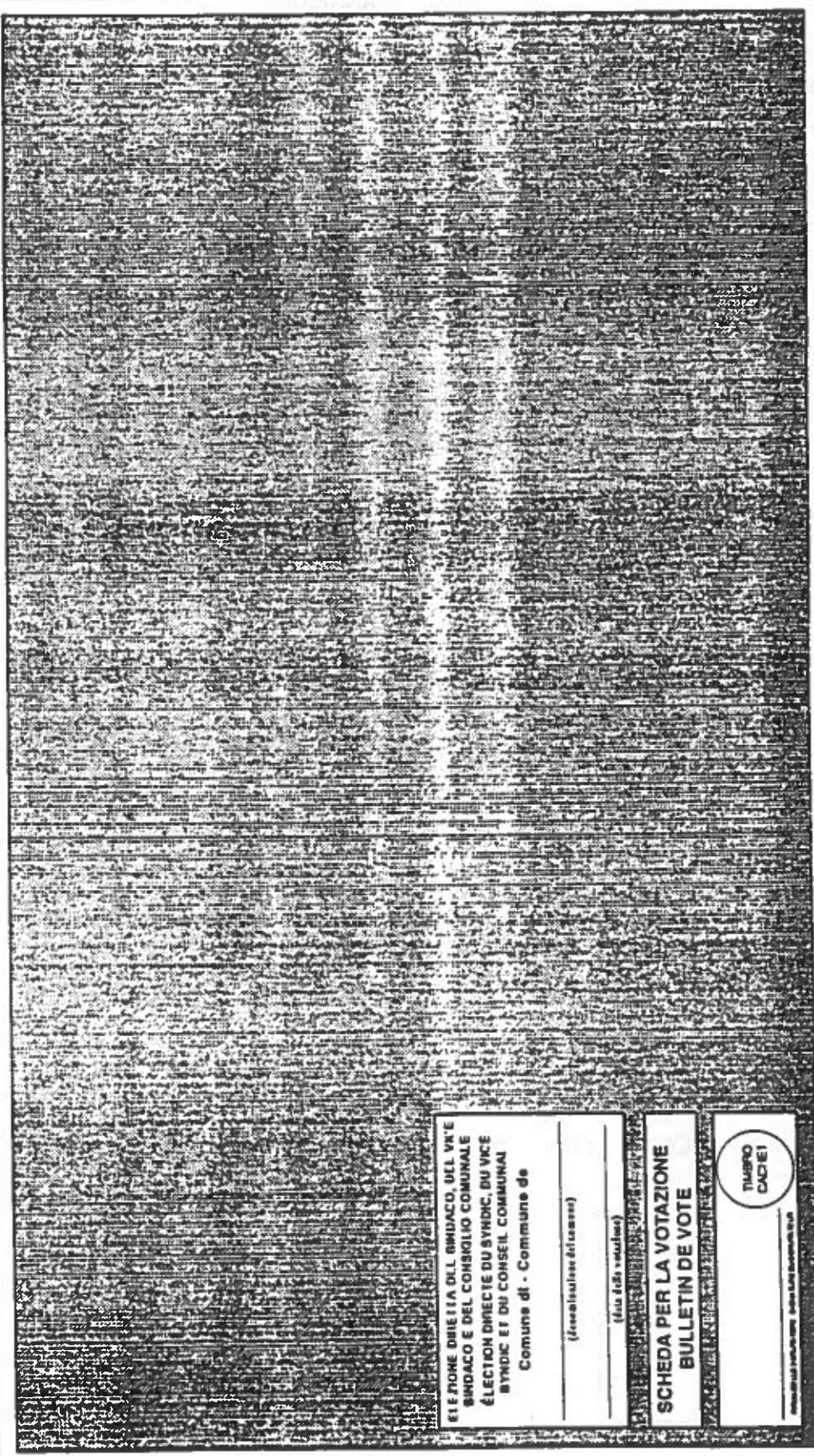
Le nom des candidats au mandat de syndic et de syndic adjoint ainsi que le symbole de la liste y afférente sont placés dans l'ordre du tirage au sort, de haut en bas et de gauche à droite.

Les lignes prévues sous chaque symbole doivent correspondre au nombre de votes préférentiels pouvant être attribués.

Le bulletin doit être plié verticalement de sorte que la première partie se replie sur la deuxième, le tout sur la troisième et sur la quatrième et, éventuellement, sur la cinquième partie selon les pliures verticales équidistantes entre elles. Le bulletin de vote ainsi plié doit être replié horizontalement en deux, de manière à ce que la partie imprimée portant les indications d'usage soit à l'extérieur.

PARTIE I	PARTIE II	PARTIE III	PARTIE IV
			
COGNOME Nome <small>CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO CANDIDAT AU MANDEMENT DE SYNDIC</small> COGNOME Nome <small>CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO CANDIDAT AU MANDEMENT DE SYNDIC</small>			
(Voto di preferenza per i candidati alle cariche di consigliere) ----- (Voto di preferenza per i candidati alle cariche di consigliere)			
			
COGNOME Nome <small>CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO CANDIDAT AU MANDEMENT DE SYNDIC</small> COGNOME Nome <small>CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO CANDIDAT AU MANDEMENT DE SYNDIC</small>			
(Voto di preferenza per i candidati alle cariche di consigliere) ----- (Voto di preferenza per i candidati alle cariche di consigliere)			
			
COGNOME Nome <small>CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO CANDIDAT AU MANDEMENT DE SYNDIC</small> COGNOME Nome <small>CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO CANDIDAT AU MANDEMENT DE SYNDIC</small>			
(Voto di preferenza per i candidati alle cariche di consigliere) ----- (Voto di preferenza per i candidati alle cariche di consigliere)			

Allegato A (Scheda di votazione per i comuni con popolazione sino a 15.000 abitanti - Interno)



ELEZIONE DIRETTA DEL SINDACO, DEL VICE SINDACO E DEL CONSIGLIO COMUNALE
ÉLECTION DIRECTE DU SYNDIC, DU VICE SYNDIC ET DU CONSEIL COMMUNAL
Comune di - Commune de

(denominazione del comune)

(data (dd) - scadenza)

SCHEDA PER LA VOTAZIONE
BULLETIN DE VOTE

TIMPRO
CADETE

Allegato A (Scheda di votazione per i comuni con popolazione sino a 15.000 abitanti) - Esterno)